

## DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 70/2007

z dnia 29 czerwca 2007 r.

## zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dalej zwane „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 135/2005 z dnia 21 października 2005 r. <sup>(1)</sup>.
- (2) Właściwe jest rozszerzenie zakresu współpracy Umawiających się Stron Porozumienia, obejmując nim rozporządzenie (WE) nr 1692/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiające drugi program Marco Polo dla udzielania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy działania systemu transportu towarowego na środowisko (Marco Polo II) <sup>(2)</sup>.
- (3) Protokół 31 do Porozumienia powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić rozpoczęcie tej rozszerzonej współpracy ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2007 r.
- (4) Rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie przyznawania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy efektów działania systemu transportu towarowego w dziedzinie środowiska (Program Marco Polo) <sup>(3)</sup> jest obecnie włączone do art. 3 (Środowisko naturalne) protokołu 31 do Porozumienia.
- (5) Rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 powinno być przywołane raczej w pozycji „Transport i mobilność”, dlatego rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 powinno zostać przeniesione do art. 12 protokołu 31 do Porozumienia,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

1. W art. 12 protokołu 31 do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 2 otrzymuje oznaczenie ust. 4 oraz brzmienie:

„Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy do działań i programów, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia.”;

(ii) dodaje się ustępy w następującym brzmieniu:

„2) Ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2004 r. państwa EFTA uczestniczą w następującym programie:

— **32003 R 1382**: rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie przyznawania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy efektów działania systemu transportu towarowego w dziedzinie środowiska (Program Marco Polo) (Dz.U. L 196 z 2.8.2003, str. 1), zmienione przez:

— **32004 R 0788**: rozporządzenie (WE) nr 788/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 138 z 30.4.2004, str. 17).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 14 z 19.1.2006, str. 24.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 328 z 24.11.2006, str. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 196 z 2.8.2003, str. 1.

3) Ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2007 r. państwa EFTA uczestniczą w następującym programie:

- **32006 R 1692**: rozporządzenie (WE) nr 1692/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. ustanawiające drugi program Marco Polo dla udzielania wspólnotowej pomocy finansowej w celu poprawy działania systemu transportu towarowego na środowisko (Marco Polo II) i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1382/2003 (Dz.U. L 328 z 24.11.2006, str. 1), wersja sprostowana opublikowana w Dz.U. L 65 z 3.3.2007, str. 12.”;

(iii) po nowym ust. 4 dodaje się ust. 5 w brzmieniu:

- „5) Państwa EFTA biorą pełny udział w komitetach WE wspierających Komisję WE w zarządzaniu programami wspólnotowymi, o których mowa w ust. 2 i 3, ich opracowywaniu i realizacji.”.

2. W art. 3 ust. 7 protokołu 31 skreśla się lit. c).

#### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia (\*).

Niniejszą decyzja stosuje się od dnia 1 stycznia 2007 r.

#### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 czerwca 2007 r.

*W imieniu Wspólnego Komitetu EOG*

Alan SEATTER

*Przewodniczący*

---

(\*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.